

The background of the image is a close-up, high-angle shot of a rifle's upper receiver and handguard. A Vector Optics Scrapper Red Dot Scope is mounted on the Picatinny rail. The scope is black with a silver-colored top section. The brand name 'VECTOR OPTICS' is printed in white on the top section. The rifle's handguard has a textured, diamond-plate pattern. The overall lighting is dramatic, with strong highlights and deep shadows, creating a tactical and professional atmosphere.

VECTOR OPTICS®

**SCRAPPER** USER MANUAL  
RED DOT SCOPE

RUSSIAN

# ***ПРОЧИТЕ ЕГО ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ!!!***

ПРОЧИТЕ И ПОЙМИТЕ СОДЕРЖАНИЕ РУКОВОДСТВА ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ ВАШЕГО ОГНЕСТРЕЛЬНОГО ОРУЖИЯ И ОПТИЧЕСКОГО ПРИЦЕЛА. СОБЛЮДАЙТЕ ВСЕ СТАНДАРТНЫЕ МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ И ПРОЦЕДУРЫ ПРИ ЭКСПЛУАТАЦИИ ОГНЕСТРЕЛЬНОГО ОРУЖИЯ.

▼ отсканируйте QR-код, чтобы узнать больше о VectorOptics



VECTOROPTICS



USER MANUAL



FACEBOOK



INSTAGRAM



*НИКОГДА НЕ СМОТРИТЕ НА СОЛНЦЕ ЧЕРЕЗ КОЛЛИМАТОРНЫЙ ПРИЦЕЛ (ИЛИ ЛЮБОЙ ДРУГОЙ ОПТИЧЕСКИЙ ИНСТРУМЕНТ).*

*ЭТО МОЖЕТ НАВСЕГДА ПОВРЕДИТЬ ВАШИ ГЛАЗА. УБЕДИТЕСЬ, ЧТО ОГНЕСТРЕЛЬНОЕ ОРУЖИЕ РАЗРЯЖЕНО И НАПРАВЛЕНО В БЕЗОПАСНОМ НАПРАВЛЕНИИ.*

# CONTENTS

УСТАНОВКА .....	4
ОБНУЛЕНИЕ .....	4
ВКЛЮЧЕНИЕ И РЕГУЛИРОВКА ПОДСВЕТКИ .....	6
ОБМЕН БАТАРЕИ .....	7
ГЕРМЕТИЧНОСТЬ, ВОДОСТОЙКОСТЬ И ЗАЩИТА ОТ ТУМАНА .....	8
ОБСЛУЖИВАНИЕ .....	8
ХРАНЕНИЕ .....	9
ОБРАЗЕЦ СЕТКИ .....	10
ГАРАНТИЯ .....	11
ПРИМЕЧАНИЕ .....	14

## УСТАНОВКА

Коллиматорный прицел устанавливается на оружие с помощью интегрированного крепления Вивер / Пикатини. Установите объективную линзу прицела по направлению к дульному срезу. Положите прицел плоско на верхнюю часть базы рельса. Убедитесь, что крестовина находится в канавке для отдачи. По соображениям безопасности дайте по крайней мере 3 дюйма свободного пространства между прицелом и вашими глазами.

После того, как прицел надежно установлен на место, откиньте назад рычаг быстрого отсоединения. Если крепление слишком свободное или тугое, отрегулируйте гайку крепления с другой стороны.



Не перетягивайте крепление слишком сильно, это может повредить ваш прицел. Максимальное значение - 30 дюймов на фунт (2.5 фунтов на фут или 3.4 Нм) для винтов основания крепления.

## ОБНУЛЕНИЕ

Этот прицел имеет регулировку пальцем по вертикали и горизонтали со звуковым щелчком. Относительно точки попадания вам потребуется отрегулировать оба винта по вертикали и горизонтали.

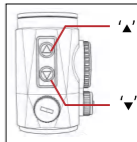
Регулировка по вертикали осуществляется на вертикальной (вверх-вниз) регулировке, обычно сверху прицела. Регулировка по горизонтали осуществляется на горизонтальной (слева-направо) регулировке, обычно справа от прицела.

Этот прицел имеет регулировку по вертикали и горизонтали со звуковым щелчком на 1 МОА (угловую минуту), что означает, что 1 щелчок перемещает точку попадания=1 дюйм на 100 ярдов. Установив прицел, укрепите оружие на надежной опоре и прицельтесь на цель на расстоянии 100 ярдов.

Медленно выстрелите в цель небольшой тестовой группой из 3–5 патронов. Регулируйте винты по вертикали и горизонтали в направлении, в котором вы хотите переместить точку попадания. Если попадания находятся ниже точки прицеливания, поверните винт вверх, чтобы достичь нуля. Если попадания находятся левее точки прицеливания, поверните винт R(вправо), чтобы достичь нуля. Каждый щелчок регулировки перемещает точку попадания. Сделайте еще одну группу из 3-5 патронов для проверки. Повторяйте до тех пор, пока вы не будете удовлетворены точкой прицеливания.

## ВКЛЮЧЕНИЕ И РЕГУЛИРОВКА ПОДСВЕТКИ

Этот прицел активируется с помощью цифрового переключателя включения/выключения, расположенного слева от прицела. Этот прицел имеет 8 уровней видимой точки и 2 уровня NV точек. Нажмите и удерживайте переключатель '▼' в течение 1 секунды, чтобы включить прибор. Затем повторное нажатие переключателя '▼' увеличит яркость точки. Нажатие переключателя '▲' уменьшит яркость точки. Нажмите и удерживайте переключатель '▲' более 3 секунд, чтобы выключить прибор.



Активировано солнечное питание: это позволяет коллиматорный прицел оставаться включенной при выходе из строя батареи. Он оснащен функцией автоматического регулирования яркости. Яркость точки автоматически изменяется в зависимости от освещения окружающей среды. Вы по-прежнему можете вручную регулировать яркость точки, нажимая кнопки '▲' или '▼'.

## ОБМЕН БАТАРЕИ

Подсветка вашего прицела питается одной батарейкой CR2032 типа "кнопочная" литиевая. Чтобы установить, извлечь или заменить батарейку: Откройте крышку отсека для батарейки. Извлеките использованную батарейку из отсека. Установите новую батарейку от надежного производителя с положительным (+) полюсом вверх. Прикрутите крышку батарейного отсека.



**Внимание:** Если освещение становится тусклым или не включается, необходимо заменить батарейку.

Солнечная энергия позволяет коллиматорный прицел оставаться включенной при выходе из строя батареи.



- *ХРАНИТЕ БАТАРЕЙКУ ВНЕ ДОСТУПА ДЕТЕЙ.*
- *В СЛУЧАЕ ПОГЛОЩЕНИЯ БАТАРЕЙКИ ИЛИ ПОПАДАНИЯ ЕЕ В ОРГАНИЗМ НЕЗАМЕДЛИТЕЛЬНО ОБРАТИТЕСЬ ЗА МЕДИЦИНСКОЙ ПОМОЩЬЮ.*
- *НЕПРАВИЛЬНОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ МОЖЕТ ПРИВЕСТИ К УТЕЧКЕ, ПОЖАРУ ИЛИ ВЗРЫВУ.*
- *НЕМЕДЛЕННО УТИЛИЗИРУЙТЕ ИСПОЛЬЗОВАННЫЕ БАТАРЕЙКИ.*

## ГЕРМЕТИЧНЫЙ, ВОДОНЕПРОНИЦАЕМЫЙ И ПРОТИВОТУМАННЫЙ

Этот прицел продувается азотом для удаления остатков внутренней влаги, а также имеет O-кольцо для предотвращения попадания пыли и влаги.

### ОБСЛУЖИВАНИЕ

Ваш прицел, несмотря на свою невероятную прочность, является точным прибором, который заслуживает разумного осторожного ухода.

- При очистке линзы сначала сдуйте грязь и пыль, или используйте мягкую щетку для линз. Отпечатки пальцев и смазки можно удалить салфеткой для линз или мягкой чистой хлопчатобумажной тканью, смоченной жидкостью для очистки линз.
- Все подвижные части прицела постоянно смазаны. Не пытайтесь смазывать их.
- На внешней поверхности прицела не требуется обслуживание, за исключением периодической протирки грязи или отпечатков пальцев мягкой тканью.



- Используйте защитные крышки для линз по возможности.

## ХРАНЕНИЕ

Избегайте хранения прицела в горячих местах, например, в салоне автомобиля в жаркие дни. Высокие температуры могут неблагоприятно влиять на смазки и герметики. Предпочтительнее багажник автомобиля, оружейный шкаф или чулан. Никогда не оставляйте прицел там, где прямой солнечный свет может попасть в объективную линзу. Это может привести к повреждению от концентрации (эффекта горящего стекла) солнечных лучей.

## ОБРАЗЕЦ СЕТКИ

### Double Reticles (If applicable)

Circle (30MOA) + Crosshair Dot | 2MOA Red Dot



Circle + Crosshair Dot

30MOA Circle



2MOA Red Dot



3MOA Red Dot

ДЛЯ ПОЛУЧЕНИЯ БОЛЕЕ ПОДРОБНОЙ ИНФОРМАЦИИ О SCRAPPER,  
ПОЖАЛУЙСТА, ОТСКАНИРУЙТЕ QR-КОД ИЛИ ПЕРЕЙДИТЕ ПО ССЫЛКЕ :

<https://www.youtube.com/shorts/Q5LO0Vcn3hU>

## **T-VIP VECTOR OPTICS С ПОЖИЗНЕННОЙ ГАРАНТИЕЙ**

Ваши продукты от линейки Vector Optics Scrapper покрываются нашей пожизненной гарантией T-VIP. Мы, по своему усмотрению, либо отремонтируем, либо заменим ваш продукт VectorOptics без каких-либо затрат, если он поврежден или имеет дефекты. Если мы не сможем отремонтировать ваш поврежденный продукт, мы заменим его на новый, находящийся в идеальном состоянии. Мы гордимся своими продуктами. Вы можете быть уверены, что мы сделаем все возможное, чтобы сохранить вас в качестве довольного клиента и продолжить сотрудничество. На нашу пожизненную гарантию T-VIP вы можете положиться.

- Безграничная полная пожизненная гарантия.
- Ответим вам в течение 1 рабочего дня.
- Бесплатный ремонт или замена.
- Полностью передается другому лицу.
- Не требуется ни счет-фактура, ни квитанция.

- Нет вопросов, однако мы ценим ваш отзыв.

- Мы оплачиваем доставку обратно к вам.

Данная гарантия не распространяется на потерю продукта, кражу, умышленное повреждение, злоупотребление, неправильное использование или модификацию. Данная гарантия не распространяется на электронные компоненты или батареи.

Для гарантийного обслуживания, пожалуйста, свяжитесь с нашим отделом обслуживания клиентов по адресу [service@vectoroptics.com](mailto:service@vectoroptics.com) для получения инструкций по возврату. Если вам необходимо вернуть товар, пожалуйста, обеспечьте отгрузку и сохраните данные о отслеживании. Мы не несем ответственности за ваш товар до его получения нашим отделом обслуживания клиентов.

Для товаров, приобретенных не у нас напрямую, пожалуйста, обратитесь к местному дилеру для получения соответствующей информации о гарантии.

Любая гарантия должна быть зарегистрирована, и совершите полные условия гарантии по ссылке: [warranty.vectoroptics.com](http://warranty.vectoroptics.com)  
Благодарим вас за ваше доверие. Будьте в безопасности и хорошо проводите время!



## ЗАМЕТКИ

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

## ЗАМЕТКИ

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

# SCRAPPER

## RED DOT SCOPE

Manual # Scrapper Series

[www.vectoroptics.com](http://www.vectoroptics.com)

@ vector\_optics

